

**428****ZARZĄDZENIE PREZESA GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO**

z dnia 11 lipca 1997 r.

**w sprawie obowiązków sprawozdawczych w zakresie bazy noclegowej turystyki.**

Na podstawie art. 31 ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439 i z 1996 r. Nr 156, poz. 775) zarządza się, co następuje:

§ 1. Ustala się obowiązek przekazywania danych statystycznych na formularzu K-T1 — Sprawozdanie o obiektach noclegowych turystyki, według wzoru stanowiącego załącznik do zarządzenia.

§ 2. 1. Obowiązek sprawozdawczy wprowadzony zarządzeniem mają osoby prawne, jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne będące właścicielami, dzierżawcami lub użytkownikami obiektów wykorzystywanych na potrzeby turystyki.

2. Obowiązek, o którym mowa w ust. 1, nie obejmuje:

- 1) domów wczasów dziecięcych,
- 2) zakładów uzdrowiskowych wykorzystywanych do prowadzenia działalności leczniczej,

3) adaptowanych na cele zorganizowanego wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkół, internatów i innych placówek oświatowo-wychowawczych.

§ 3. Podmioty, o których mowa w § 2 ust. 1, prowadzące działalność w kilku rodzajach obiektów sporządzają odrębne sprawozdanie dla każdego obiektu; podmioty prowadzące pola biwakowe i pokoje gościnne sporządzają odrębne sprawozdanie dla każdej miejscowości, na której terenie są one zlokalizowane.

§ 4. Wprowadzone zarządzeniem sprawozdanie statystyczne przekazuje się do urzędu statystycznego właściwego dla województwa, na którego terenie zlokalizowany jest obiekt noclegowy turystyki, w terminie do dnia 9 października 1997 r.; obiekty sezonowe przekazują dane niezwłocznie po zakończeniu działalności, nie później jednak niż do dnia 9 października 1997 r.

§ 5. Zarządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Prezes Głównego Urzędu Statystycznego: *T. Toczyński*

Załącznik do zarządzenia Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 11 lipca 1997 r. (poz. 428)

<b>GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY</b> al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa		
Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej	<b>K - T1</b>	Urząd Statystyczny w.....
Numer identyfikacyjny - REGON	<b>Sprawozdanie o obiektach noclegowych turystyki za okres od 1 października do 30 września roku następnego</b>	Przekazać/Wysłać do 9 października każdego roku, a obiekty sezonowe bezpośrednio po zakończeniu działalności (nie później niż do 9 października)

**Dział 1. Dane ogólne**

1. Adres obiektu	Województwo	Identyfikator miejscowości (wpisuje US)	
	Miasto (gmina)		
	Miejscowość		

2. Rodzaj obiektu <sup>a</sup>	01 hotel	3a. Gestor obiektu	Symbol (wpisuje US)
	02 motel		
	03 pensjonat		
	04 dom wycieczkowy		
	05 schronisko		
	06 schronisko młodzieżowe		
	07 ośrodek wczasowy (bez kwater prywatnych)		
	08 ośrodek kolonijny		
	09 ośrodek szkoleniowo-wypoczynkowy		
	10 dom pracy twórczej		
	11 zespół ogólnodostępnych domków turystycznych		
	12 camping		
	13 pole biwakowe		
	14 obiekt noclegowy w ośrodku wyłącznie do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego		
	15 pokoje gościnne (kwatery prywatne)		
	16 inny obiekt wykorzystywany dla turystyki		

3b. Właściciel obiektu		
4. Kategoria obiektu <sup>a</sup> - według stanu w dniu 31 VII  (wypełniają wyłącznie hotele, motele, pensjonaty, domy wycieczkowe, schroniska, zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych i campingi)	1	*****
	2	****
	3	***
	4	**
	5	*
	6	I
	7	II
	8	III
	9	bez kategorii
5. Czy w obiekcie są stałe urządzenia grzewcze (np. centralne ogrzewanie, piece, piece akumulacyjne)	1	tak
	2	nie

<sup>a</sup> Należy zakreślić właściwą (tylko jedną) odpowiedź wraz z symbolem cyfrowym np.  01 hotel  4 \*\* lub  7 II

**Dział 2. Pokoje i miejsca noclegowe rzeczywiste według stanu w dniu 31 VII<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie		Pokoje		Miejsca noclegowe rzeczywiste		
		ogółem	w tym z własną łazienką i WC	ogółem (rubr. 4 + 5)	całoroczne	sezonowe
0		1	2	3	4	5
Ogółem	1					
w tym w domkach turystycznych	2					

<sup>a</sup> Dla obiektów nieczynnych w dniu 31 VII należy wpisać maksymalną liczbę miejsc noclegowych w okresie lipiec-sierpień.

**Dział 3. Placówki gastronomiczne wg stanu w dniu 31 VII<sup>a</sup>**

Rodzaje placówek gastronomicznych	0	Własne	Obce
		1	2
Restauracje	1		
Bary i kawiarnie	2		
Stołówki	3		
Punkty gastronomiczne	4		

**Dział 4. Wyposażenie w urządzenia sportowo-rekreacyjne wg stanu w dniu 31 VII**

Rodzaje urządzeń	0	1-tak <sup>b</sup>	Rodzaje urządzeń	1-tak <sup>b</sup>
		0-nie		0-nie
		1	0	1
Siłownia	01		Bilard	08
Basen kryty	02		Tenis stołowy	09
Kort tenisowy	03		Wypożyczalnia sprzętu pływającego	10
Boisko do siatkówki lub koszykówki	04		Wypożyczalnia rowerów	11
Mini golf	05		Ścieżka zdrowia	12
Sauna	06		Pokój zabaw dla dzieci	13
Solarium	07		Możliwość jazdy konnej	14

<sup>a</sup> Wpisać liczbę placówek. <sup>b</sup> Należy wpisać właściwą odpowiedź: 1 lub 0.

## Dział 5. Wykorzystanie obiektu według miesięcy

Miesiąc		Liczba			Korzystający z noclegów		Udzielone noclegi <sup>a</sup>		Wynajęte pokoje <sup>b</sup>	
		dni działalności obiektu	nominalna noclegów <sup>a</sup>	nominalna pokoi <sup>b</sup>	razem	w tym turyści zagraniczni	razem	w tym turystom zagranicznym	razem	w tym turystom zagranicznym
0		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ogółem (w. 03 do 14)	01									
w tym w domkach turystycznych	02									
Październik	03									
Listopad	04									
Grudzień	05									
Styczeń	06									
Luty	07									
Marzec	08									
Kwiecień	09									
Maj	10									
Czerwiec	11									
Lipiec	12									
Sierpień	13									
Wrzesień	14									

## Dział 6. Turyści zagraniczni według obywatelstwa

Obywatelstwo		Korzystający z noclegów	Udzielone noclegi <sup>a</sup>	Wynajęte pokoje <sup>b</sup>	Obywatelstwo		Korzystający z noclegów	Udzielone noclegi <sup>a</sup>	Wynajęte pokoje <sup>b</sup>
Ogółem (w. 02 do 26)	01				Litwa	14			
Austria	02				Niemcy	15			
Belgia	03				Norwegia	16			
Białoruś	04				Rosja	17			
Czechy	05				Słowacja	18			
Dania	06				St. Zj. Ameryki	19			
Finlandia	07				Szwajcaria	20			
Francja	08				Szwecja	21			
Grecja	09				Ukraina	22			
Hiszpania	10				Węgry	23			
Holandia	11				Wielka Brytania	24			
Japonia	12				Włochy	25			
Kanada	13				Pozostałe kraje	26			

<sup>a</sup> Dotyczy wszystkich obiektów, łącznie z hotelami, motelami i pensjonatami. <sup>b</sup> Dotyczy tylko hoteli, moteli i pensjonatów.

Imię, nazwisko i telefon osoby,  
która sporządziła sprawozdanie

Pieczętka imienna i podpis osoby  
działającej w imieniu sprawozdawcy

(miejsowość i data)

**OBJAŚNIENIA DO FORMULARZA K-T1**

Obiekty nie posiadające własnego numeru identyfikacyjnego REGON wpisują numer identyfikacyjny REGON właściciela obiektu, np. zakładu pracy, przedsiębiorstwa turystycznego, organizacji społecznej.

**Dział 1. Dane ogólne****pkt 2**

W celu ułatwienia zaklasyfikowania obiektu do właściwego rodzaju, przedstawiono poniższe wyjaśnienia i definicje oraz korelacje między rodzajem obiektu i kategorią (dział 1, pkt. 4), urządzeniami ogrzewczymi (dział 1, pkt. 5) oraz pokojami i miejscami (dział 2), a także placówkami gastronomicznymi (dział 3).

**Hotel - symbol 01**

Obiekt hotelarski zlokalizowany głównie w zabudowie miejskiej, dysponujący co najmniej 9 pokojami. W hotelu nie więcej niż 20% miejsc noclegowych może znajdować się w pokojach większych niż 2-osobowych. Oznacza to, że przeciętna liczba miejsc na 1 pokój nie może być większa niż 2,8. Każdy hotel musi posiadać stałe urządzenia ogrzewcze i przynajmniej jedną placówkę gastronomiczną. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług wyróżnia się pięć kategorii hoteli: najwyższa - 5 gwiazdek (\*\*\*\*\*) LX, najniższa - 1 gwiazdka (\*).

Hotele z kategorią od 5\* do 3\* włącznie - powinny wykazać pokoje z własną łazienką i WC (dział 2, rubr. 2) oraz restaurację (dział 3, rubr. 1 i 2). Hotel kategorii 2\* musi mieć pokoje z własną łazienką i WC.

**Motel - symbol 02**

Obiekt hotelarski zlokalizowany przy trasach komunikacji drogowej, który poza usługami hotelarskimi przystosowany jest również do świadczenia usług motoryzacyjnych i dysponuje parkingiem.

Motel musi posiadać co najmniej 9 pokoi; nie więcej niż 40% miejsc noclegowych może znajdować się w pokojach najwyżej 3- i 4-osobowych. Oznacza to, że przeciętna liczba miejsc na 1 pokój nie może być większa niż 3,3. Każdy motel musi posiadać stałe urządzenia ogrzewcze i przynajmniej jedną placówkę gastronomiczną. W zależności od wyposażenia obiektu i poziomu świadczonych usług rozróżnia się pięć kategorii moteli: najwyższa - 5 gwiazdek (\*\*\*\*\*) LX, najniższa - 1 gwiazdka (\*).

Motele z kategorią od 5\* do 3\* włącznie - powinny wykazać pokoje z własną łazienką i WC (dział 2, rubr. 2) oraz restaurację (dział 3, rubr. 1 i 2). Motel kategorii 2\* musi mieć pokoje z własną łazienką i WC.

**Pensjonat - symbol 03**

Obiekt hotelarski, który świadczy usługi hotelarskie łącznie z całodziennym wyżywieniem i dysponuje co najmniej 7 pokojami. Musi posiadać przynajmniej jedną placówkę gastronomiczną oraz stałe urządzenia ogrzewcze. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczeń usług rozróżnia się trzy kategorie pensjonatów: najwyższa - kat. I., najniższa - kat. III.

Pensjonaty kategorii I i II muszą wykazać pokoje z własną łazienką i WC.

**Dom wycieczkowy - symbol 04**

Obiekt hotelarski położony na obszarze zabudowanym lub w pobliżu zabudowy, który dysponuje co najmniej 20 miejscami noclegowymi, z tym że nie mniej niż 50% miejsc znajduje się w pokojach większych niż trzyosobowe. Oznacza to, że przeciętna liczba miejsc na 1 pokój nie może być większa niż 4,3. Każdy dom wycieczkowy musi posiadać stałe urządzenia ogrzewcze i przynajmniej jedną placówkę gastronomiczną.

W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych

usług domy wycieczkowe dzieli się na trzy kategorie: najwyższa - kat. I., najniższa - kat. III.

**Schronisko - symbol 05**

Obiekt hotelarski położony poza obszarem zabudowanym, w którym świadczone są usługi hotelarskie przede wszystkim osobom uprawiającym turystykę kwalifikowaną. Schronisko posiada co najmniej 8 miejsc noclegowych i ma przynajmniej jedną placówkę gastronomiczną. Pojęcie "schronisko" nie obejmuje schronisk młodzieżowych.

W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług schroniska dzieli się na trzy kategorie: najwyższa - kat. I, najniższa - kat. III.

**Schronisko młodzieżowe - symbol 06**

Obiekt przeznaczony na bazę noclegową dla młodzieży szkolnej i studenckiej, służący upowszechnianiu krajoznawstwa i turystyki poprzez zapewnienie użytkownikom tanich noclegów, opieki wychowawczej, jak również służenie informacją turystyczną.

Schronisko młodzieżowe jest obiektem samodzielnym lub zajmuje część obiektu, zazwyczaj część pomieszczeń szkoły, internatu lub innej placówki oświatowo-wychowawczej.

**Ośrodek wczasowy - symbol 07**

Obiekt lub zespół obiektów noclegowych przeznaczonych i przystosowanych do świadczenia wyłącznie lub głównie usług związanych z wczasami.

**Ośrodek kolonijny - symbol 08**

Obiekt lub zespół obiektów noclegowych przeznaczonych i przystosowanych do świadczenia wyłącznie lub głównie usług związanych z koloniami.

**Ośrodek szkoleniowo-wypoczynkowy - symbol 09**

Obiekt lub zespół obiektów przeznaczony i przystosowany trwale do przeprowadzania kursów, konferencji, szkoleń oraz zjazdów itp. Może być także wykorzystany do świadczenia usług wczasowych.

**Dom pracy twórczej - symbol 10**

Obiekt, w którym są zapewnione właściwe warunki do wykonywania pracy twórczej i wypoczynku twórców, wykorzystywany również (głównie przez ich rodziny) jako ośrodek wczasowy. Obiekt ten musi posiadać stałe urządzenia ogrzewcze.

**Domki turystyczne - symbol 11 oraz dział 2, wiersz 2**

Budynek niepodpiwniczony, zbudowany z materiałów nietrwałych, posiadający nie więcej niż cztery pokoje, dostosowany do świadczenia usług typu hotelarskiego.

Domki turystyczne mogą tworzyć zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych oraz organizacyjnie wchodzić w skład innych obiektów noclegowych.

**Camping - symbol 12**

Teren - zwykle zadrzewiony - strzeżony, oświetlony, mający stałą obsługę recepcyjną i wyposażony w urządzenia (sanitarne, gastronomiczne, rekreacyjne) umożliwiające turystom nocleg w namiotach, mieszkalnych przyczepach samochodowych, a także przyrządzanie posiłków oraz parkowanie pojazdów samochodowych.

W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług, campingi dzieli się na dwie kategorie: najwyższa - kat. I, najniższa - kat. II.

**Pole biwakowe - symbol 13**

Wydzielone miejsce w terenie zadrzewionym, nie strzeżone, oznakowane i ogrodzone prowizorycznie, umożliwiające turystom nocleg w namiotach. Na polu biwakowym znajdują się punkty poboru wody pitnej, podstawowe urządzenia sanitarne i tereny rekreacyjne.

### **Ośrodek wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego - symbol 14**

Zespół obiektów i urządzeń zlokalizowanych w niedużej odległości od aglomeracji miejskiej, w bezpośrednim sąsiedztwie terenów o walorach przyrodniczych korzystnych dla rekreacji, w strefach z zapewnioną komunikacją środkami przewozu publicznego.

Ośrodek wyposażony jest zgodnie z potrzebami krótkotrwałego wypoczynku i rekreacji. Umożliwia obsłużenie jednocześnie znacznej liczby osób o różnych upodobaniach. Obiekty noclegowe wchodzące w skład ośrodka mogą być wykorzystywane na potrzeby czasów.

#### **Pokoje gościnne - symbol 15**

Umeblowane pokoje w mieszkaniach osób fizycznych, wynajmowane do celów noclegowych turystyki, za opłatą określoną z góry, za pośrednictwem biur zakwaterowań lub bezpośrednio turystom.

**Ponadto do pokoi gościnnych zaliczane są również obiekty hotelarskie, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla hoteli, moteli, pensjonatów, domów wycieczkowych, schronisk, campingów, pól biwakowych i domków turystycznych.**

#### **Inny obiekt wykorzystywany dla turystyki - symbol 16**

Obiekt, który w czasie niepełnego wykorzystania zgodnie z jego przeznaczeniem lub w części, pełni funkcję obiektu noclegowego dla turystów. Są to m. in. obiekty lecznictwa uzdrowiskowego, szkoleniowe, internaty, domy studenckie, hotele robotnicze itp.

**W pkt 3a** - należy wpisać pełną nazwę jednostki dysponującej danym obiektem, np. Biuro Turystyczno-Uslugowe "Juventur", Klub Sportowy "Orzeł", Huta Katowice, Kopalnia Węgla Kamiennego "Marcel", Hotel Jana Kowalskiego.

**W pkt. 3b** - należy wpisać pełną nazwę obiektu. W przypadku, gdy właściciel dysponuje obiektem, należy w pkt. 3b wpisać "j.w."

### **Dział 2. Pokoje i miejsca noclegowe rzeczywiste**

- **rubr. 1** - wypełnia się dla obiektów kubaturowych, w tym także dla domków turystycznych;

- **w rubr. 2** nie należy wykazywać pokoi wyposażonych tylko w WC lub tylko w umywalkę;

- **miejsce noclegowe rzeczywiste** (rubr. 3 do 5) - to miejsce przygotowane dla turysty bez względu na to, czy jest zajęte czy też nie. Do liczby miejsc zalicza się również tzw. "miejsca dostawne". Nie zalicza się natomiast miejsc zajętych przez personel obiektu i inne osoby stale zamieszkujące w obiekcie (np. gdy część obiektu wykorzystywana jest na tzw. "hotel robotniczy");

- **do miejsc noclegowych całorocznych** (rubr. 4) należy zaliczyć miejsca w obiektach czynnych przynajmniej przez 5 miesięcy w roku i wyposażonych w stałe urządzenia ogrzewcze;

- **dla pól biwakowych** liczba miejsc oznacza liczbę osób, które jednocześnie mogą korzystać z tego obiektu;

- dla obiektów oznaczonych w dziale 1, pkt. 2 symbolem 16 wykazuje się wyłącznie miejsca przeznaczone do dyspozycji turystów.

### **Dział 3. Placówki gastronomiczne**

W dziale tym należy wykazać wszystkie placówki zlokalizowane na terenie obiektu, bez względu na właściciela lub dostępność (ogólnodostępne, tylko dla gości);

- **do placówek obcych** (rubr. 2) należy zaliczyć placówki prowa-

dzone przez inne podmioty, które nie są gestorami obiektu, np. na campingu ośrodka sportu i rekreacji funkcjonuje kawiarnia, która jest prowadzona przez osobę fizyczną;

- **restauracja** (wiersz 1) - to zakład gastronomiczny z pełną obsługą kelnerską oferujący całodzienne wyżywienie o szerokim asortymencie potraw i napojów;

- **do barów i kawiarni** (wiersz 2) należy także zaliczyć winiarnie, piwiarnie, jadalnie itp.;

- **do punktów gastronomicznych** (wiersz 4) zalicza się inne placówki gastronomiczne np. smażalnie, pijalnice, lodziarnie, bufety.

### **Dział 4. Wyposażenie w urządzenia sportowo-rekreacyjne**

Dotyczy urządzeń zlokalizowanych na terenie obiektu, bez względu na to, kto jest ich właścicielem (np. gestor obiektu czy inna jednostka); obejmuje także urządzenia poza terenem obiektu, w sytuacji gdy korzystanie z nich jest w stałej ofercie (np. stała umowa ze stadnią koni).

### **Dział 5. Wykorzystanie obiektu według miesięcy**

- do liczby dni działalności obiektu (rubr. 1) nie wlicza się przerw międzyturnusowych, z powodu remontu, dezynfekcji itp.;

- **nominalna liczba noclegów w miesiącu** (rubr. 2) to suma miejsc noclegowych przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. Np. obiekt czynny był w dniach od 1 do 15 czerwca, tj. 15 dni. W dniach od 1 do 5.VI przygotowano 10 miejsc noclegowych, od 6 do 10.VI - 15 miejsc noclegowych, a od 11 do 15.VI było 20 miejsc noclegowych. Nominalną liczbę noclegów w czerwcu obliczymy w następujący sposób:  $5 \times 10 + 5 \times 15 + 5 \times 20 = 225$ ;

- **nominalna liczba pokoi w miesiącu** (rubr. 3) to suma pokoi przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. Zasada obliczeń jest taka sama jak dla miejsc noclegowych. Np. obiekt był czynny od 1 do 25 maja, tj. 25 dni. W dniach od 1 do 10.V przygotowano 15 pokoi, od 11 do 20.V - 20 pokoi, a od 21 do 25.V - 22 pokoje. Nominalna liczba pokoi będzie wynosiła:  $10 \times 15 + 10 \times 20 + 5 \times 22 = 460$ ;

- **korzystający z noclegów** (rubr. 4 i 5) to liczba osób, które rozpoczęły pobyt w obiekcie w danym miesiącu (tj. zostały zameldowane). Oznacza to, że osoby przebywające na przełomie dwóch miesięcy powinny być liczone jeden raz. **Wyjątkiem** od tej zasady są osoby przebywające na przełomie września i października. Ze względu na nowy okres sprawozdawczy, osoby te należy wykazać we wrześniu, a także w październiku w nowym sprawozdaniu. Nie należy wykazywać osób, które wniosły opłatę, ale z usług nie skorzystały;

- **udzielone noclegi** (rubr. 6 i 7) to iloczyn osób pomnożony przez liczbę dni (nocy) ich pobytu, np.  $5 \text{ osób} \times 3 \text{ noclegi} + 2 \text{ osoby} \times 8 \text{ noclegów} + 12 \text{ osób} \times 1 \text{ nocleg} = 43$ ;

- **wynajęte pokoje** (rubr. 8 i 9) dla hoteli, moteli i pensjonatów - to suma pokoi wynajętych w każdym dniu działalności obiektu, bez względu na liczbę osób nocujących w tych pokojach.

### **Dział 6. Turyści zagraniczni według obywatelstwa**

Źródłem danych do tego działu są zapisy w książce meldunkowej dotyczące obywatelstwa turystów zagranicznych.

Dane należy podać za cały okres sprawozdawczy; dane wykazane w rubr. 1, wiersz 01 powinny być zgodne z danymi wykazanymi w dziale 5, wiersz 01, rubr. 5; dane wykazane w rubr. 2 z rubr. 7 działu 5; natomiast dane wykazane w rubr. 3 z rubr. 9 działu 5.